

## Zer da?

Ikastetxeen hobekuntzarako balio duen ebaluazio prozesua da; Lehen Hezkuntzako 4. mailako eta DBHko 2. mailako ikasle guztiek oinarrizko kompetentziak noraino garatu dituzten baloratzen du. Ebaluazioa proba eta testuinguruko galderasorta ezberdinek osatzen dute. Proba eta galderasortak berdinak dira ikasle guztientzat eta irizpide estandarizatuarekin ezartzen dira diru publiko finantzatutako ikastetxe guztietan.

Ebaluazioaren ondorioz, ikastetxe bakoitza bere emaitzarekin isilpeko txostena jasoko du eta familia bakoitza ere bere seme-alabaren txostena izango du. Horrela, ebaluazioak nahiko informazio objektiboa eskainiko dio ikastetxeei bere egoerari buruz. Informazio horrek, ikastetxe barneko datuekin osaturik, hobekuntza-prozesuak sendotzeko aukera eskainiko du.

## ¿Qué es?

Es un proceso de evaluación para la mejora de los centros, que valora el nivel de desarrollo de las competencias básicas de cada uno de las alumnas y alumnos escolarizados en 4º de Educación Primaria y 2º de ESO.

Esta evaluación se realiza a través de un conjunto de pruebas y cuestionarios de contexto, comunes para todo el alumnado, que son aplicadas con criterios estandarizados en todos los centros sostenidos con fondos públicos.

Como resultado de esta evaluación, cada centro escolar recibirá un informe confidencial con sus resultados y también cada familia su propio informe. Así, los centros dispondrán de una información suficientemente objetiva sobre su situación, que deberá complementar con sus propios datos internos, y posibilitará procesos de mejora en cada centro.



**Ikastetxeak, ikuskaritza, berritzeguneak eta isei-ivei inplikatzeko dituzte.**

- Ebaluazio diagnostikoak ez ditu beste ebaluaziorik ordezkatzeko, ez da finala eta ez da fiskalizatzailea.
- Etapa amaitu baino bi urte lehenago egiten da dauden arazoei aurre egiteko.
- Espreski debekatuta dago ikastetxeen arteko konparazioa egitea emaitzekin (ranking-ik ez).

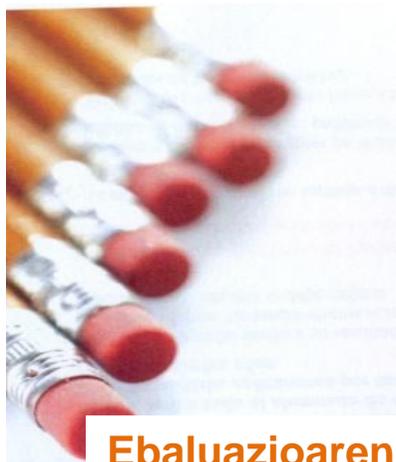
**Implicatzen ditu zentroak, inspektorea, berritzeguneak eta isei-ivei.**

- La evaluación diagnóstica no sustituye a ninguna evaluación, no es final ni fiscalizadora.
- Se lleva a cabo dos años antes de finalizar la etapa y su objetivo es hacer frente a los problemas detectados.
- Está expresamente prohibido hacer clasificaciones de resultados de los centros (sin rankings).

## Ebaluazio diagnostikoa La evaluación de diagnóstico

2011





## Ebaluazioaren helburuak eta ezaugarriak

### Zergatik planteatzen da ebaluazio diagnostikoa?

Ebaluazio hori hezkuntzaren kalitatea hobetzeko formula eraginkor bezala erabiltzen ari delako gure europar ingurune herrialde askotan. Derrigorrezko hezkuntzaren testuinguruan ikasleen kompetentzia-mailak eta ikastetxeen egoera, eta oro har hezkuntza sistema osoarena, ezagutu beharra gero eta premiazkoagoa da. Eta egoera hori ezagutzeko modu bakarra aurretiaz balioztatutako prozedura homologatu eta gardenak eta irizpide komunak erabiltzen dituzten ebaluazio prozesuak dira.

### Zein helburu dauka?

Helburu bikoitza du: alde batetik, eskolak bizitzarako zein mailataraino prestatzen duen baloratzea eta ikasleak hiritar bezala duten eginkizuna betetzeko zein puntutaraino dauden prestatuak ezagutzea; bestetik, ikastetxeei beren irakaslan hobetzen laguntzea eta administrazioari hezkuntza-politika bideratzeko informazio baliagarria eskaintzea. Ebaluazio diagnostikoak ikastetxeentzako izaera prestakuntzazkoa eta orientatzailea du eta izaera informatiboa familientzako eta hezkuntza komunitatearentzako.

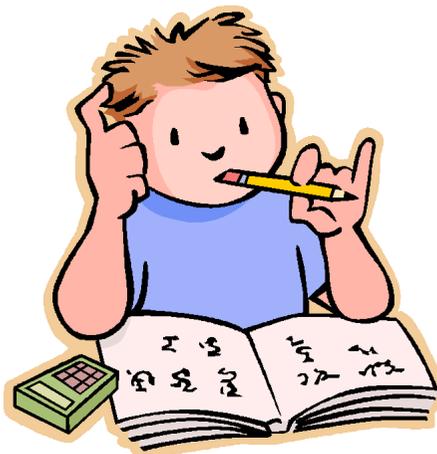
## Objetivos y características de la evaluación

### ¿Por qué se plantea una evaluación de diagnóstica?

Porque se trata de una evaluación que se está llevando a cabo en muchos países de nuestro entorno europeo como una fórmula eficaz para mejorar la calidad de la educación. Parte de la idea de que, en el contexto de una educación obligatoria, cada vez es más evidente la necesidad de conocer tanto los niveles competenciales del alumnado como la situación de los centros y del sistema educativo en general, y esto sólo puede hacerse a través de procesos de evaluación en los que se utilicen procedimientos homologados y transparentes y referentes comunes, previamente validados.

### ¿Qué finalidad tiene?

Tiene una doble finalidad: por un lado, valorar el grado en que la escuela prepara para la vida y en qué medida los escolares están suficientemente formados para asumir su papel como ciudadanos y ciudadanas; y, por otro, ayudar a los centros docentes a mejorar sus prácticas educativas y facilitar a la Administración una información valiosa para orientar su política educativa. La evaluación de diagnóstico tiene un carácter formativo y orientador para los centros e informativo para las familias y para la comunidad educativa.



## Zer ebaluatuko da 2011n?

### Zati finkoa:

- Hizkuntza-komunikaziorako kompetentzia euskaraz.
- Hizkuntza-komunikaziorako kompetentzia gaztelaniaz.
- Matematikarako kompetentzia.

### Zati aldakorra:

- Hizkuntza-komunikaziorako kompetentzia

## ¿Qué se evaluará en 2011?

### Parte fija:

- Competencia en comunicación lingüística en euskara.
- Competencia en comunicación lingüística en lengua castellana.
- Competencia matemática.

### Parte variable:

- Competencia en comunicación lingüística en inglés.

## Nola antolatzen da?

- Bi goizez. Egun bakoitzeko bi proba eta, hainbat kasutan, proba pilotu bat.
- 20 minutuko atsedena, gutxienez.
- Beste egun batean, tutoreak galdera-sorta aplikatuko du.

## ¿Cómo se organiza?

- Dos mañanas. Cada día dos pruebas y, en algunos casos, una prueba piloto.
- 20 minutos de recreo, como mínimo.
- Otro día distinto, el tutor o tutora aplicará un cuestionario.